Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2449

5.12.2025

IZVEDBENA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2025/2449

z dne 4. decembra 2025

o spremembi direktiv 2003/90/ES in 2003/91/ES glede protokolov za preskušanje sort podzemne kolerabe, krmnega ohrovta, riža, skupine kodrolistni ohrovt, skupine toskanski črni ohrovt, skupine portugalski listni ohrovt (portugalsko zelje), kitajskega kapusa, paradižnika in špinače

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort poljščin ([1]) ter zlasti člena 7(2), točki (a) in (b), Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic ([2]) ter zlasti člena 7(2), točki (a) in (b), Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Namen direktiv Komisije 2003/90/ES ([3]) in 2003/91/ES ([4]) je zagotoviti, da so sorte poljščin in zelenjadnic, ki jih države članice vključijo v svoje nacionalne kataloge, skladne s protokoli, ki jih je določil Urad Skupnosti za rastlinske sorte (v nadaljnjem besedilu: CPVO). Namen navedenih direktiv je zlasti zagotoviti skladnost s pravili glede (i) lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju, in (ii) minimalnih zahtev za izvajanje preskušanja nekaterih sort poljščin in zelenjadnic. Za vrste, ki niso zajete v protokolih CPVO, je namen navedenih direktiv zagotoviti skladnost s smernicami Mednarodne zveze za varstvo novih sort rastlin (v nadaljnjem besedilu: UPOV).

(2) CPVO je posodobil obstoječe protokole, zlasti kar zadeva podzemno kolerabo, krmni ohrovt, riž, skupino kodrolistni ohrovt, skupino toskanski črni ohrovt, skupino portugalski listni ohrovt (portugalsko zelje), kitajski kapus, paradižnik in špinačo. Navedene posodobitve bi se morale odražati v pravu Unije.

(3) Poleg tega je bila smernica UPOV za oljno repico (TG/185/3) nadomeščena s protokolom CPVO TP/185/1 iz Priloge I k Direktivi 2003/90/ES. Zato bi bilo treba navedeno smernico črtati iz Priloge II k navedeni direktivi.

(4) Direktivi 2003/90/ES in 2003/91/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Nova pravila bi se morala uporabljati od 1. julija 2026, da se pristojnim uradnim organom omogoči prilagoditev novim zahtevam za uradno preskušanje. Za sorte, ki še niso sprejete za vključitev v skupni katalog sort poljščin ali zelenjadnic, pa bi se morala uradna preskušanja, ki so se začela (ne pa tudi zaključila) pred 1. julijem 2026, še naprej izvajati v skladu z Direktivo 2003/90/ES ali Direktivo 2003/91/ES pred spremembami s to direktivo, da preskušanja niso ovirana.

(6) Ukrepi iz te direktive so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

([1]) UL L 193, 20.7.2002, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/53/oj.
([2]) UL L 193, 20.7.2002, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/55/oj.
([3]) Direktiva Komisije 2003/90/ES z dne 6. oktobra 2003 o določitvi podrobnih pravil za člen 7 Direktive Sveta 2002/53/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju, in minimalnih pogojev za preskušanje nekaterih sort kmetijskih rastlin (UL L 254, 8.10.2003, str. 7; ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/90/oj).
([4]) Direktiva Komisije 2003/91/ES z dne 6. oktobra 2003 o določitvi izvedbenih ukrepov za člen 7 Direktive Sveta 2002/55/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preizkušanju, in minimalnih pogojev za preizkušanje določenih sort zelenjadnic (UL L 254, 8.10.2003, str. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2003/91/oj).

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Spremembe Direktive 2003/90/ES

Prilogi I in II k Direktivi 2003/90/ES se nadomestita z besedilom iz dela A Priloge k tej direktivi.

Člen 2

Spremembe Direktive 2003/91/ES

Priloga I k Direktivi 2003/91/ES se nadomesti z besedilom iz dela B Priloge k tej direktivi.

Člen 3

Prehodni ukrepi

Za uradna preskušanja sort, ki so se začela (ne pa tudi zaključila) pred 1. julijem 2026, se direktivi 2003/90/ES in 2003/91/ES uporabljata v obliki pred spremembami s to direktivo.

Člen 4

Prenos

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 30. junija 2026. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.

Te predpise uporabljajo od 1. julija 2026.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 5

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 6

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 4. decembra 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

DEL A

„PRILOGA I

Seznam vrst iz člena 1(2), točka (a), ki morajo biti skladne s tehničnimi protokoli CPVO ([1])

Znanstveno ime	Splošno ime	Protokol CPVO
Dactylis glomerata L.	navadna pasja trava	TP 31/1 z dne 25.3.2021
Festuca arundinacea Schreb.	trstikasta bilnica	TP 39/1 z dne 1.10.2015
Festuca filiformis Pourr.	tankolistna ovčja bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
Festuca ovina L.	ovčja bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
Festuca pratensis Huds.	travniška bilnica	TP 39/1 z dne 1.10.2015
Festuca rubra L.	rdeča bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
Festuca trachyphylla (Hack.) Hack.	raskavolistna bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
Lolium multiflorum Lam.	mnogocvetna (laška) ljuljka	TP 4/2 z dne 19.3.2019
Lolium perenne L.	trpežna (angleška) ljuljka	TP 4/2 z dne 19.3.2019
Lolium x *hybridum* Hausskn.	oldenburška (skrižana) ljuljka	TP 4/2 z dne 19.3.2019
Medicago sativa L.	lucerna	TP 6/1 popr. z dne 22.12.2021
Medicago x *varia* T. Martyn	pisana meteljka	TP 6/1 popr. z dne 22.12.2021
Phleum nodosum L.	kolenčasti mačji rep	TP 34/1 z dne 22.12.2021
Phleum pratense L.	travniški mačji rep	TP 34/1 z dne 22.12.2021
Pisum sativum L. (partim)	krmni grah	TP 7/2 rev. 3 popr. z dne 6.3.2020
Poa pratensis L.	travniška latovka	TP 33/1 z dne 15.3.2017
Trifolium pratense L.	črna detelja	TP 5/1 rev. z dne 13.2.2025
Vicia faba L.	krmni bob	TP 8/1 z dne 19.3.2019
Vicia sativa L.	navadna grašica	TP 32/1 z dne 19.4.2016
Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.	podzemna koleraba	TP 89/1 rev. z dne 23.4.2025
Brassica oleracea L. convar. *acephala* (DC.) *Alef.* var. *medullosa* Thell.	krmni ohrovt (ohrovt strženar)	TP 90/2 z dne 23.4.2025
Brassica oleracea L. convar. *acephala* (DC.) *Alef.* var. *viridis* L.	krmni ohrovt (listnati ohrovt)	TP 90/2 z dne 23.4.2025
Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers.	oljna redkev	TP 178/1 z dne 15.3.2017
Brassica napus L. (partim)	navadna ogrščica	TP 36/4 z dne 31.3.2025
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	oljna repica	TP 185/1 z dne 31.3.2025

([1]) Besedilo teh protokolov je na voljo na spletnem mestu CPVO (www.cpvo.europa.eu).

Znanstveno ime	Splošno ime	Protokol CPVO
Cannabis sativa L.	navadna konoplja	TP 276/2 rev. z dne 30.12.2022
Glycine max (L.) Merr.	navadna soja	TP 80/1 z dne 15.3.2017
Gossypium spp.	bombaž	TP 88/2 z dne 11.12.2020
Helianthus annuus L.	navadna sončnica	TP 81/1 z dne 31.10.2002
Linum usitatissimum L.	navadni lan/laneno seme	TP 57/2 z dne 19.3.2014
Sinapis alba L.	bela gorjušica	TP 179/1 z dne 15.3.2017
Avena nuda L.	mali goli oves	TP 20/3 z dne 6.3.2020
Avena sativa L. (vključuje *A. byzantina* K. Koch)	navadni oves in bizantinski oves	TP 20/3 z dne 6.3.2020
Hordeum vulgare L.	navadni ječmen	TP 19/5 z dne 19.3.2019
Oryza sativa L.	riž	TP 16/4 z dne 23.5.2025
Secale cereale L.	rž	TP 58/1 rev. popr. z dne 27.4.2022
Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. *bicolor*	navadni sirek	TP 122/1 z dne 19.3.2019
Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. *drummondii* (Steud.) de Wet ex Davidse	sudanski sirek	TP 122/1 z dne 19.3.2019
Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. *bicolor* x *Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *drummondii* (Steud.) de Wet ex Davidse	hibridi, ki izhajajo iz križanja *Sorghum bicolor* subsp. *bicolor* in *Sorghum bicolor* subsp. *drummondii*	TP 122/1 z dne 19.3.2019
xTriticosecale Wittm. ex A. Camus	hibridi, ki izhajajo iz križanja vrst iz rodu *Triticum* z vrstami iz rodu *Secale*	TP 121/3 popr. z dne 27.4.2022
Triticum aestivum L. subsp. *aestivum*	navadna pšenica	TP 3/5 z dne 19.3.2019
Triticum turgidum L. subsp. *durum* (Desf.) van Slageren	trda pšenica	TP 120/3 z dne 19.3.2014
Zea mays L. (partim)	koruza	TP 2/3 z dne 11.3.2010
Solanum tuberosum L.	krompir	TP 23/4 z dne 28.11.2023

PRILOGA II

Seznam vrst iz člena 1(2), točka (b), ki morajo biti skladne s smernicami za preskušanje CPVO ([1])

Znanstveno ime	Splošno ime	Smernica UPOV
Beta vulgaris L.	krmna pesa	TG/150/3 z dne 4.11.1994
Agrostis canina L.	pasja šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
Agrostis gigantea Roth	orjaška šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
Agrostis stolonifera L.	plazeča šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
Agrostis capillaris L.	lasasta šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
Bromus catharticus Vahl	čistilna stoklasa	TG/180/3 z dne 4.4.2001
Bromus sitchensis Trin.	aljaška šopulja	TG/180/3 z dne 4.4.2001
xFestulolium Asch. et Graebn.	hibridi, ki izhajajo iz križanja vrst iz rodu *Festuca* z vrstami iz rodu *Lolium*	TG/243/1 z dne 9.4.2008
Lotus corniculatus L.	navadna nokota	TG/193/1 z dne 9.4.2008
Lupinus albus L.	beli volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
Lupinus angustifolius L.	ozkolistni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
Lupinus luteus L.	rumeni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
Medicago doliata Carmign.	bodičastoplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago italica (Mill.) Fiori	laška meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago littoralis Rohde ex Loisel.	obalna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago lupulina L.	hmeljna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago murex Willd.	okrogloplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago polymorpha L.	mnogolična meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago rugosa Desr.	nagubanoplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago scutellata (L.) Mill.	ščitastoplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Medicago truncatula Gaertn.	trnata meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
Trifolium repens L.	bela (plazeča) detelja	TG/38/7 z dne 9.4.2003
Trifolium subterraneum L.	podzemna detelja	TG/170/3 z dne 4.4.2001
Phacelia tanacetifolia Benth.	facelija	TG/319/1 z dne 5.4.2017
Arachis hypogaea L.	zemeljski orešček/arašid	TG/93/4 z dne 9.4.2014
Brassica juncea (L.) Czern.	sareptska ogrščica	TG/335/1 z dne 17.12.2020
Carthamus tinctorius L.	žafranika (barvilni rumenik)	TG/134/4 z dne 24.10.2023
Papaver somniferum L.	vrtni mak	TG/166/4 z dne 9.4.2014“

([1]) Besedilo teh smernic je na voljo na spletnem mestu UPOV (www.upov.int).

DEL B

„PRILOGA I

Seznam vrst iz člena 1(2), točka (a), ki morajo biti skladne s tehničnimi protokoli CPVO ([1])

Znanstveno ime	Splošno ime	Protokol CPVO
Allium cepa L. (skupina čebul)	čebula	TP 46/2 z dne 1.4.2009
Allium cepa L. (skupina Aggregatum)	šalotka	TP 46/2 z dne 1.4.2009
Allium fistulosum L.	zimski luk	TP 161/1 z dne 11.3.2010
Allium porrum L.	por	TP 85/2 z dne 1.4.2009
Allium sativum L.	česen	TP 162/2 z dne 30.5.2023
Allium schoenoprasum L.	drobnjak	TP 198/2 z dne 11.3.2015
Apium graveolens L.	zelena	TP 82/1 z dne 13.3.2008
Apium graveolens L.	gomoljna zelena	TP 74/1 z dne 13.3.2008
Asparagus officinalis L.	navadni beluš	TP 130/2 rev. z dne 3.1.2025
Beta vulgaris L.	rdeča pesa, vključno s cheltenhamsko peso	TP 60/1 z dne 1.4.2009
Beta vulgaris L.	mangold	TP 106/2 z dne 14.4.2021
Brassica oleracea L.	skupina kodrolistni ohrovt	TP 90/2 z dne 23.4.2025
Brassica oleracea L.	cvetača	TP 45/2 rev. 3 z dne 11.4.2024
Brassica oleracea L.	brokoli (brokoli in kalabrijski brokoli)	TP 151/2 rev. 3 popr. z dne 11.4.2024
Brassica oleracea L.	brstični ohrovt	TP 54/2 rev. 2 z dne 11.4.2024
Brassica oleracea L.	kolerabica	TP 65/2 rev. z dne 11.4.2024
Brassica oleracea L.	ohrovt	TP 48/3 rev. 3 z dne 11.4.2024
Brassica oleracea L.	skupina capitata (belo zelje in rdeče zelje)	TP 48/3 rev. 3 z dne 11.4.2024
Brassica oleracea L.	skupina toskanski črni ohrovt	TP 90/2 z dne 23.4.2025
Brassica oleracea L.	skupina portugalski listni ohrovt (portugalsko zelje)	TP 90/2 z dne 23.4.2025
Brassica rapa L.	kitajski kapus	TP 105/2 z dne 23.4.2025
Capsicum annuum L.	čili ali paprika	TP 76/3 z dne 31.3.2025
Cichorium endivia L.	kodrolistna endivija in endivija eskariol	TP 118/3 z dne 19.3.2014
Cichorium intybus L.	industrijska cikorija	TP 172/2 rev. z dne 28.1.2025
Cichorium intybus L.	listnati radič	TP 154/2 rev. z dne 31.3.2023
Cichorium intybus L.	vitlof	TP 173/2 z dne 21.3.2018
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	lubenica	TP 142/2 rev. 3 z dne 29.2.2024
Cucumis melo L.	melona	TP 104/2 rev. 3 z dne 31.3.2025

([1]) Besedilo teh protokolov je na voljo na spletnem mestu CPVO (www.cpvo.europa.eu).

Znanstveno ime	Splošno ime	Protokol CPVO
Cucumis sativus L.	kumara in kumarice za vlaganje	TP 61/2 rev. 3 z dne 3.1.2025
Cucurbita maxima Duchesne	navadna buča	TP 155/1 z dne 11.3.2015
Cucurbita pepo L.	vrtna buča ali bučka	TP 119/1 rev. 2 z dne 31.3.2025
Cynara cardunculus L.	artičoka in kardij	TP 184/2 rev. z dne 6.3.2020
Daucus carota L.	korenje in krmno korenje	TP 49/3 popr. z dne 13.3.2008
Foeniculum vulgare Mill.	komarček	TP 183/2 z dne 14.4.2021
Lactuca sativa L.	vrtna solata	TP 13/6 rev. 5 z dne 3.1.2025
Solanum lycopersicum L.	paradižnik	TP 44/5 z dne 23.4.2025
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	peteršilj	TP 136/1 popr. z dne 21.3.2007
Phaseolus coccineus L.	turški (laški) fižol	TP 9/1 z dne 21.3.2007
Phaseolus vulgaris L.	navadni fižol in visoki fižol	TP 12/4 z dne 27.2.2013
Pisum sativum L. (partim)	oglatozrnati grah, okroglozrnati grah in sladkorni grah	TP 7/2 rev. 3 popr. z dne 6.3.2020
Raphanus sativus L.	redkvica, vrtna redkev	TP 64/2 rev. 2 z dne 29.2.2024
Rheum rhabarbarum L	rabarbara	TP 62/1 z dne 19.4.2016
Scorzonera hispanica L.	črni koren (navadni gadnjak)	TP 116/1 z dne 11.3.2015
Solanum melongena L.	jajčevec	TP 117/1 z dne 13.3.2008
Spinacia oleracea L.	špinača	TP 55/5 rev. 5 z dne 23.4.2025
Valerianella locusta (L.) Laterr.	navadni motovilec	TP 75/2 rev. z dne 29.2.2024
Vicia faba L. (partim)	bob	TP 206/1 z dne 25.3.2004
Zea mays L. (partim)	sladka koruza in pokovka	TP 2/3 z dne 11.3.2010
Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner; *Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner; *Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill.; *Solanum pimpinellifolium* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner	paradižnikove podlage	TP 294/1 rev. 6 z dne 29.2.2024
Cucurbita maxima Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne	medvrstni hibridi *Cucurbita maxima* Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne za uporabo kot podlage	TP 311/1 z dne 15.3.2017“